ERNESTO®

FRISCHHALTEDOSEN-SET
FOOD STORAGE CONTAINER SET
BOÎTES DE CONSERVATION

(DE) (AT) (CH) **FRISCHHALTEDOSEN-SET**
Gebrauchsanweisung

(GB) (IE) **FOOD STORAGE CONTAINER SET**
Instructions for use

(FR) (BE) **BOÎTES DE CONSERVATION**
Notice d'utilisation

(NL) (BE) **SET VERSHOUDDOZEN**
Gebruiksaanwijzing

(PL) **ZESTAW POJEMNIKÓW DO PRZECHOWYWANIA**
Instrukcja użytkowania

(CZ) **SADA POTRAVINOVÝCH DÓZ**
Návod k použití

(SK) **SÚPRAVA DÓZ NA POTRAVINY**
Návod na použivanie

(ES) **SET DE RECIPIENTES HERMÉTICOS**
Instrucciones de uso

(DK) **SÆT MED OPBEVARINGSBØTTER**
Brugervejledning

(IT) **SET CONTENITORI SALVAFRESCHEZZA**
Istruzioni d'uso

(HU) **FRISSENTARTÓ DOBOZKÉSZLET**
Használati útmutató

IAN 444660_2307

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang
4 x Frischhaltedose mit Deckel S **(FK-13982)**
3 x Frischhaltedose mit Deckel M **(FK-13983)**
2 x Frischhaltedose mit Deckel L **(FK-13984)**
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten
Maße und Nutzvolumen:
FK-13982:
S: ca. 17 x 11 x 6,5 cm (L x B x H) / 0,5 l
FK-13982:
M: ca. 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (L x B x H) / 1,15 l
FK-13984:
L: ca. 22,6 x 16,7 x 9 cm (L x B x H) / 1,85 l

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung
Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.
Der Artikel ist auslaufsicher.
Der Artikel ist für Lebensmittel geeignet.
Der Artikel eignet sich für die Spülmaschine und für den Kühl- und Tiefkühlschrank.
* Die Dose ist für die Mikrowelle geeignet, wenn der Deckel lose aufgelegt, aber nicht fest verschlossen ist. Verwenden Sie den Artikel nicht im Grill- oder Kombibetrieb einer Mikrowelle!
Temperaturbeständig von -20 bis 100 °C.

150 °C -20 °C BPA FREE

* mit aufgelegtem Deckel
** BPA-frei (kein Bisphenol A)

DE/AT/CH

Sicherheitshinweise
Lebensgefahr!
- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verletzungsgefahr!
- Der Artikel ist nicht bruchsicher. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie Ofenhandschuhe zum Herausnehmen aus der Mikrowelle.

Verwendung
Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Befüllen Sie den Artikel mit Inhalt und verschließen Sie den Artikel mit dem Deckel. Befüllen Sie den Artikel nur bis ca. einen Fingerbreit unter dem Rand. Die Deckel und Dosen einer Größe innerhalb gleicher Serien sind miteinander kombinierbar.

Lagerung, Reinigung
Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Artikel in der Spülmaschine oder mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung
Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).
Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung
Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.
Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.
Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 444660_2307
(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DE/AT/CH

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.
Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery
4 x food storage jar with lid S **(FK-13982)**
3 x food storage jar with lid M **(FK-13983)**
2 x food storage jar with lid L **(FK-13984)**
1 x instructions for use

Technical data
Dimensions and usable volume:
FK-13982:
S: approx. 17 x 11 x 6.5 cm (l x w x h) / 0.5 l
FK-13983:
M: approx. 16.6 x 16.6 x 8.1 cm (l x w x h) / 1.15 l
FK-13984:
L: approx. 22.6 x 16.7 x 9 cm (l x w x h) / 1.85 l

Date of manufacture (month/year): 12/2023

Intended use
The product is suitable only for private and not for commercial use.
The product is leak-proof.
The product is food-safe.
This product is dishwasher, refrigerator and freezer-safe.
* The jar is suitable for the microwave if the lid is placed on loosely but not closed tight. Do not use the product with the grill or combination oven function of a microwave.
Temperature-resistant from -20 °C to 100 °C.

150 °C -20 °C BPA FREE

* With lid on
** BPA-free (no bisphenol A)

GB/IE

Safety instructions
Danger to life!
- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation!

Risk of injury!
- The product is not break-proof. Do not use the product if it is damaged.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Wear oven gloves when removing the product from the microwave.

Use
Clean the product thoroughly before using it the first time. Fill the product with content and close it with the lid. Fill the product only up to about a finger's width below the rim. Lids and jars of a size within the same series can be combined with each other.

Storage, cleaning
When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean the product in the dishwasher or with water and a mild detergent.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal
Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

IAN: 444660_2307
(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

GB/IE

Notes on the guarantee and service handling
The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.
Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 444660_2307
(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

GB/IE

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.
Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison
4 boîte de conservation avec couvercle S **(FK-13982)**
3 boîte de conservation avec couvercle M **(FK-13983)**
2 boîte de conservation avec couvercle L **(FK-13984)**
1 notice d'utilisation

Données techniques
Dimensions et volume utile :
FK-13982:
S: env. 17 x 11 x 6,5 cm (L x l x H) / 0,5 l
FK-13983:
M: env. 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (L x l x H) / 1,15 l
FK-13984:
L: env. 22,6 x 16,7 x 9 cm (L x l x H) / 1,85 l

Date de fabrication (mois/année) : 12/2023

Utilisation conforme
L'article est conçu pour un usage privé et non pour un usage commercial.
Cet article ne présente pas de risques de fuite.
L'article convient aux aliments.
Cet article est adapté pour être lavé au lave-vaisselle et mis au réfrigérateur et au congélateur.
* La boîte peut être utilisée au micro-ondes si le couvercle est seulement posé dessus sans être complètement fermé. N'utilisez pas cet article avec le mode gril ou combiné d'un micro-ondes !
Résistant aux températures de -20 °C à 100 °C.

150 °C -20 °C BPA FREE

* avec couvercle en place
** Sans BPA (pas de bisphénol A)

FR/BE

Consignes de sécurité
Danger de mort !
- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Danger d'étouffement !

Risque de blessure !
- L'article n'est pas incassable. N'utilisez pas l'article s'il est endommagé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Utilisez des gants de cuisine pour sortir l'article du micro-ondes.

Utilisation
Avant la première utilisation, nettoyez minutieusement l'article. Remplissez l'article avec son contenu et fermez-le avec le couvercle. Ne remplissez l'article que jusqu'à la largeur d'un doigt environ en dessous du bord. Les couvercles et les boîtes d'une même taille appartenant à la même série peuvent être combinés entre eux.

Stockage, nettoyage
Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec et propre dans un endroit à une température ambiante. Lavez l'article au lave-vaisselle ou avec de l'eau et un produit de nettoyage doux.
IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut
Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente
L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.
La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.
Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.
Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.
Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

FR/BE

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

FR

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

12/2023
Delta-Sport-Nr.: FK-13982, FK-13983, FK-13984

12.29.2023 / Aw E 8.23

IAN 444660_2307

8

FR/BE

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pieces detachees indispensables a l'utilisation du produit sont disponibles pendant la duree de la garantie du produit.

IAN : 444660_2307
(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr
(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

FR/BE

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen
4 x vershouddoos met deksel S (FK-13982)
3 x vershouddoos met deksel M (FK-13983)
2 x vershouddoos met deksel L (FK-13984)
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens
Afmetingen en nuttig volume:
FK-13982:
S: ca. 17 x 11 x 6,5 cm (l x b x h) / 0,5 l
FK-13982:
M: ca. 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (l x b x h) / 1,15 l
FK-13984:
L: ca. 22,6 x 16,7 x 9 cm (l x b x h) / 1,85 l

Productiedatum (maand/jaar): 12/2023

Voorgeschreven gebruik
Het artikel mag alleen voor privé- en niet voor commerciële doeleinden gebruikt worden.
Het artikel is lekdicht.
Het artikel is geschikt voor levensmiddelen.
Het artikel is geschikt voor de vaatwasmachine en voor de koelkast en diepvriezer.
* De doos is geschikt voor de magnetron als het deksel er los op ligt, maar niet vast afgesloten is. Gebruik het artikel niet in de grill- of combinatiemodus van een magnetron!
Temperatuurbestendig van -20 °C tot 100 °C.

150 °C -20 °C BPA FREE

* met het deksel erop
** BPA-vrij (geen bisfenol A)

NL/BE

Veiligheidsinstructies
Levensgevaar!
- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!

Gevaar voor blessures!
- Het artikel is niet onbreekbaar. Gebruik het artikel niet als het beschadigd is.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Gebruik ovenhandschoenen om het artikel uit de magnetron te nemen.

Gebruik
Reinig het artikel zorgvuldig voordat het voor het eerst gebruikt wordt. Vul het artikel met inhoud en sluit het artikel met het deksel af. Vul het artikel slechts tot ca. een vingerbreedte onder de rand. De deksels en dozen van één formaat binnen dezelfde series kunnen met elkaar gecombineerd worden.

Opslag, reiniging
Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel in de vaatwasmachine of met water en een mild reinigingsmiddel.
BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking
Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.
Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

NL/BE

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling
Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.
Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.
Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.
Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.
Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 444660_2307
(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be
(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

NL/BE

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.
Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy
4 x pojemnik na żywność z pokrywką S **(FK-13982)**
3 x pojemnik na żywność z pokrywką M **(FK-13983)**
2 x pojemnik na żywność z pokrywką L **(FK-13984)**
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne
Wymiary i pojemność użytkowa:
FK-13982:
S: ok. 17 x 11 x 6,5 cm (dł. x szer. x wys.) / 0,5 l
FK-13983:
M: ok. 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (dł. x szer. x wys.) / 1,15 l
FK-13984:
L: ok. 22,6 x 16,7 x 9 cm (dł. x szer. x wys.) / 1,85 l

Data produkcji (miesiąc/rok): 12/2023

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Artykuł ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego.
Artykuł jest szczelny.
Artykuł nadaje się do środków spożywczych.
Artykuł nadaje się do mycia w zmywarce i do przechowywania w lodówce i zamrażarce.
* Pojemnik nadaje się do użytku w kuchence mikrofalowej, jeśli pokrywka jest na nim luźno położona, ale nie szczelnie zamknięta. Nie używać artykułu w kuchence mikrofalowej, jeśli włączona jest funkcja grilla lub funkcja kombi.
Odporność na temperatury od -20 °C do 100 °C.

150 °C -20 °C BPA FREE

* z nałożoną pokrywką
** wolne od BPA (nie zawiera bisfenolu A)

PL

Wskazówki bezpieczeństwa
Śmiertelne niebezpieczeństwo!
- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia!

Niebezpieczeństwo obrażeń!
- Artykuł nie jest odporny na stłuczenia. Nie należy korzystać z artykułu, gdy jest on uszkodzony.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Do wyciągania artykułu z kuchenki mikrofalowej należy używać rękawic kuchennych.

Sposób użytkowania
Przed pierwszym użyciem należy artykuł dokładnie umyć. Napełnić artykuł zawartością i zamknąć go przy użyciu pokrywki. Napełniać artykuł tylko do szerokości jednego palca poniżej krawędzi. Pokrywki i pojemniki tego samego rozmiaru z tej samej serii można ze sobą łączyć.

Przechowywanie, czyszczenie
Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej. Artykuł myć w zmywarce lub wodą i łagodnym płynem do naczyń.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu
Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

PL

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej
Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.
Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.
Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!
W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.
Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.
W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upłynięciu czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 444660_2307
(PL) Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

PL

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.
Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky
4 x úložná dóza s víkem S **(FK-13982)**
3 x úložná dóza s víkem M **(FK-13983)**
2 x úložná dóza s víkem L **(FK-13984)**
1 x návod k použití

Technická data
Rozměry a využitelný objem:
FK-13982:
S: cca 17 x 11 x 6,5 cm (d x š x v) / 0,5 l
FK-13983:
M: cca 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (d x š x v) / 1,15 l
FK-13984:
L: cca 22,6 x 16,7 x 9 cm (d x š x v) / 1,85 l

Datum výroby (měsíc/rok): 12/2023

Použití ke stanovenému účelu
Výrobek je vhodný pouze pro privátní potřebu a nikoli pro podnikatelské použití.
Výrobek je odolný proti úniku.
Výrobek je vhodný pro potraviny.
Výrobek je vhodný do myčky, do lednice i mrazáku.
* Dóza je vhodná pro mikrovlnnou troubu, pokud je víko položeno volně, ale není pevně uzavřeno. Nepoužívejte tento výrobek v grilu nebo v kombinovaném režimu mikrovlnné trouby!
Teplotní odolnost od -20 °C do 100 °C.

150 °C -20 °C BPA FREE

* s nasazeným víkem
** bez BPA (bez bisfenolu A)

CZ

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí ohrožení života!
- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

Nebezpečí úrazu!
- Výrobek není nerozbitný. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- K vyjmutí z mikrovlnné trouby použijte chňapky.

Používání

Před prvním použitím výrobek pečlivě vyčistěte. Naplňte výrobek obsahem a uzavřete jej odpovídajícím víkem. Naplňte výrobek jen zhruba do výšky jednoho prstu pod okrajem. Víka a dózy stejné velikosti v rámci jedné série lze vzájemně kombinovat.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte výrobek v myčce nebo vodou s jemným mycím prostředkem.
DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

Recyklační kód slouží ke označení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

CZ

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.
Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.
Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.
Při reklamacích se prosím obracejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem.
Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.
Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 444660_2307

CZ Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!
Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Dózy na potraviny

4 x dóza na potraviny s vekom S **(FK-13982)**
3 x dóza na potraviny s vekom M **(FK-13983)**
2 x dóza na potraviny s vekom L **(FK-13984)**
1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery a úžitková kapacita:
FK-13982:
S: cca 17 x 11 x 6,5 cm (D x Š x V) / 0,5 l
FK-13983:
M: cca 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (D x Š x V) / 1,15 l
FK-13984:
L: cca 22,6 x 16,7 x 9 cm (D x Š x V) / 1,85 l

Dátum výroby (mesiac/rok): 12/2023

Používanie podľa určenia

Výrobok je určený len pre súkromné použitie a nie pre komerčné účely.
Výrobok nepresakuje.
Výrobok je vhodný pre potraviny.
Výrobok je vhodný do umývačky riadu ako aj chladničky a mrazničky.
* Dóza je vhodná do mikrovlnnej rúry, keď je veko uvoľnené, ale nie tesne uzavreté. Výrobok nepoužívajte v režime grilovania alebo kombinovanom režime mikrovlnnej rúry!
Odolný voči teplotám od -20 °C do 100 °C.

* s nasadeným vrchnákom
** Neobsahuje BPA (žiaden bisfenol A)

SK

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo ohrozenia života!
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!

Nebezpečenstvo poranenia!
- Výrobok nie je nerozbitný. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Na vyberanie z mikrovlnnej rúry používajte chňapku.

Používanie

Pred prvým použitím výrobok dôkladne vyčistite.
Výrobok naplňte obsahom a zatvorte výrobok vekom.
Výrobok naplňte len asi na šírku prsta pod okraj. Veka a dózy jednej veľkosti v rámci tej istej série sa dajú navzájom kombinovať.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Výrobok umyte v umývačke riadu alebo vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

SK

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebiteľné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.
Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.
Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredĺžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.
Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.
Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 444660_2307

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!
Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

4 recipiente portalimentos con tapa S **(FK-13982)**
3 recipiente portalimentos con tapa M **(FK-13983)**
2 recipiente portalimentos con tapa L **(FK-13984)**
1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas y volumen útil:
FK-13982:
S: aprox. 17 x 11 x 6,5 cm (L x An x Al) / 0,5 l
FK-13983:
M: aprox. 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (L x An x Al) / 1,15 l
FK-13984:
L: aprox. 22,6 x 16,7 x 9 cm (L x An x Al) / 1,85 l

Fecha de fabricación (mes/año): 12/2023

Uso conforme al fin previsto

El artículo ha sido diseñado únicamente para su uso privado, no siendo apto para el uso comercial.
El artículo es hermético.
El artículo es apto para alimentos.
El artículo es apto para el lavavajillas, el frigorífico y el congelador.
* El recipiente es apto para el microondas con la tapa superpuesta suelta, pero sin estar cerrada firmemente. ¡No use el artículo en el modo grill o combi del microondas!
Resistente a temperaturas entre -20 °C y 100 °C.

* con la tapa puesta
** libre de BPA (sin bisfenol A)

ES

Indicaciones de seguridad

¡Riesgo mortal!
- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. ¡Existe peligro de asfixia!

¡Peligro de lesiones!
- El artículo no es resistente a la rotura. No use el artículo si presenta desperfectos.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!
- Emplee guantes de horno para sacarlo del microondas.

Uso

Limpie el artículo cuidadosamente antes del primer uso. Llene el artículo y ciérrelo con la tapa. Llene el artículo solo hasta aprox. un dedo de ancho por debajo del borde. Las tapas y los recipientes del mismo tamaño de series iguales pueden combinarse entre sí.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie el artículo en el lavavajillas o con un agua y un detergente suave.
¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

El código de reciclaje se emplea para señalizar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señaliza el material.

ES

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.
La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.
Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.
Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.
Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 444660_2307

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

4 x opbevaringsboks med låg S **(FK-13982)**
3 x opbevaringsboks med låg M **(FK-13983)**
2 x opbevaringsboks med låg L **(FK-13984)**
1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål og brugbar volumen:
FK-13982:
S: ca. 17 x 11 x 6,5 cm (L x B x H) / 0,5 l
FK-13983:
M: ca. 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (L x B x H) / 1,15 l
FK-13984:
L: ca. 22,6 x 16,7 x 9 cm (L x B x H) / 1,85 l

Fremstillingsdato (måned/år): 12/2023

Tilsigtet brug

Artiklen må kun anvendes til privat brug og ikke til kommerciel brug.
Artiklen er lækagesikker.
Artiklen er egnet til levnedsmidler.
Artiklen egner sig til opvaskemaskine og til køleskab og fryser.
* Boksen er egnet til mikrobølgeovn, hvis låget er lagt løst på, men ikke tæt lukket. Brug ikke artiklen i mikrobølgeovnens grill- eller kombi-drift!
Temperaturbestandig fra -20 °C til 100 °C.

* Med pålagt låg
** BPA-fri (ingen bisphenol A)

DK

Sikkerhedsoplysninger

Livsfare!
- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning!

Fare for tilskadekomst!
- Artiklen er ikke brudsikker. Brug ikke artiklen, hvis den er beskadiget.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Anvend ovnhandsker til udtagning fra mikrobølgeovn.

Anvendelse

Renger artiklen omhyggeligt, inden den bruges første gang. Fyld artiklen med indhold, og luk artiklen med det låget. Fyld kun artiklen op til ca. en fingerbredde under kanten. Låg og bokse af samme størrelse inden for de samme serier kan kombineres med hinanden.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Renger artiklen i opvaskemaskinen eller med vand og et mildt rengøringsmiddel.
VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

DK

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl.
Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.
Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.
Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.
Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 444660_2307

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

4 x contenitore salvafreschezza con coperchio S **(FK-13982)**
3 x contenitore salvafreschezza con coperchio M **(FK-13983)**
2 x contenitore salvafreschezza con coperchio L **(FK-13984)**
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure e volume utile:
FK-13982:
S: ca. 17 x 11 x 6,5 cm (lungh. x largh. x alt.) / 0,5 l
FK-13983:
M: ca. 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (lungh. x largh. x alt.) / 1,15 l
FK-13984:
L: ca. 22,6 x 16,7 x 9 cm (lungh. x largh. x alt.) / 1,85 l

Data di produzione (mese/anno): 12/2023

Utilizzo conforme

L'articolo va usato solo per l'utilizzo privato e non per l'utilizzo commerciale.
Con l'articolo chiuso, il contenuto non fuoriesce.
L'articolo è adatto ai generi alimentari.
L'articolo può essere messo nella lavastoviglie nonché in frigorifero e in congelatore.
* Il contenitore è adatto al microonde se il coperchio è applicato e staccabile, non sigillato sopra. Non utilizzare l'articolo nel microonde con la funzione grill o combi selezionata!
Resistente a temperature tra -20 °C e 100 °C.

* Con coperchio
** senza BPA (non contiene bisfenolo A)

IT

Indicazioni di sicurezza

Pericolo di morte!
- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Essi corrono il rischio di soffocare!

Pericolo di ferirsi!
- L'articolo non è infrangibile. Non utilizzare l'articolo se danneggiato.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Utilizzare guanti da forno per estrarre l'articolo dal microonde.

Utilizzo

Pulire per bene l'articolo prima di utilizzarlo per la prima volta. Mettere il contenuto nell'articolo e richiuderlo con il coperchio. Riempire l'articolo solo fino a circa un dito sotto al bordo. I coperchi e i contenitori dello stesso formato e della stessa serie sono combinabili tra loro.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire l'articolo in lavastoviglie oppure con acqua e un detergente delicato.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

IT

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole…). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.
Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.
In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.
I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria previsto dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 444660_2307

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!
Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

4 x ételtároló doboz fedéllel S **(FK-13982)**
3 x ételtároló doboz fedéllel M **(FK-13983)**
2 x ételtároló doboz fedéllel L **(FK-13984)**
1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek és űrtartalom:
FK-13982:
S: kb. 17 x 11 x 6,5 cm (ho x szé x ma) / 0,5 l
FK-13983:
M: kb. 16,6 x 16,6 x 8,1 cm (ho x szé x ma) / 1,15 l
FK-13984:
L: kb. 22,6 x 16,7 x 9 cm (ho x szé x ma) / 1,85 l

Gyártás dátuma (hónap/év): 12/2023

Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag személyes és nem kereskedelmi célú felhasználásra szolgál.
A termék szivárgásmentes.
A termék élelmiszerekhez használható.
A termék mosható mosogatógépben, továbbá tárolható hűtőszekrényben és fagyasztószekrényben.
* A doboz csak lazán felhelyezett, nem szorosan lezárt fedéllel használható mikrohullámú sütőben. Ne használja a terméket mikrohullámú sütő grill vagy kombinált üzemmódjában!
-20 °C és 100 °C között hőálló.

* Felhelyezett fedéllel
** BPA-mentes (nem tartalmaz biszfenol A-t)

HU

Biztonsági utasítások

Életveszély!
- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak belső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn!

Sérülésveszély!
- A termék nem törésbiztos. Ne használja a terméket, ha az megsérült.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A termék mikrohullámú sütőből való kiszedéséhez használjon konyhakesztyűt.

Használat

Az első használat előtt gondosan tisztítsa meg a terméket. Töltse meg a terméket tartalommal, majd tegye rá a fedelet. A terméket csak annyira szabad megtölteni, hogy a tartalom szintjétől a peremig nagyjából legalább egy ujjszélességnyi maradjon. Az egyazon sorozatba tartozó azonos méretű fedelek és dobozok egymás közt felcserélhetők.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. A terméket mosogatógépben, vagy vízzel és kíméló tisztítószerrel tisztítsa.
FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

A termék és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.

Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

HU

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint.
A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.
Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot.
A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.
Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.
A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 444660_2307

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

HU